

Three Rivers, to see that arms had been seized. 'Indeed,' said I to myself, 'have we already arrived in the country of the enemy?' When I left Saint Joseph, I said in my heart, 'I shall find my [175] relatives at the Three Rivers,—I shall surely be consoled by seeing them;' but as soon as I had set foot on land I found the country of the Hiroquois, for we were commanded to load with balls." "Didst thou load?" said his uncle to him. "Yes," responded he, "I put two balls into my arquebus." "Wouldst thou have fired on thy relatives?" "I would have obeyed our Captains, and fired right and left: I am on the side of those who believe in God." These responses made me see the strength of faith so much the more as these Savages are closely bound to their relatives: but Jesus Christ came to break this bond. *Veni separare hominem adversus patrem suum.*

When this tumult was appeased, the sieur de Chanflour ordered the chief Montagnais and Algonquin Savages to be called, and to be asked when they would set out to escort the Hurons. The Algonquins made a sign to Jean Baptiste Etinechkawat, a Montagnais Captain, that this was for him to say; his speech was comprised in a single word,—“I am a Frenchman,” said he, “I have nothing more to say.” This word was worth ten thousand; he meant that he was a Christian and a Frenchman at the same time, [176] that he was ready to obey the will of him who commanded the French, and that, in so urgent an affair, it was not a question of much speaking, but of marching without delay.

The Apostate Oumasatikeie began to speak with a thousand impertinences; at last he came to the conclusion that the enemy had departed, and conse-